

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/41/498

26 August 1986

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/  
ENGLISH/FRENCH/  
RUSSIAN/SPANISH

Сорок первая сессия  
Пункт 133 предварительной повестки дня\*

ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ  
ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Проекты статей, принятых Комиссией международного права по темам,  
рассматривавшимся на ее тридцать восьмой сессии

Записка Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	2
II. ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ О ЮРИСДИКЦИОННЫХ ИММУНИТЕТАХ ГОСУДАРСТВ И ИХ СОБСТВЕННОСТИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ .....	3
III. ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ О СТАТУСЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО КУРЬЕРА И ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ПОЧТЫ, НЕ СОПРОВОЖДАЕМОЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ КУРЬЕРОМ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ .....	15
IV. ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ГОСУДАРСТВ (ЧАСТЬ ВТОРАЯ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ), ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ .....	26

\* A/41/150.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия международного права, учрежденная во исполнение резолюции 174 (II) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1947 года, в соответствии с содержащимся в приложении к этой резолюции Положением о Комиссии с внесенными в него впоследствии изменениями провела 5 мая–11 июля 1986 года свою тридцать восьмую сессию в месте своего постоянного пребывания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

2. В повестку дня тридцать восьмой сессии комиссии входили следующие вопросы:

1. Организация работы сессии.
2. Юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности.
3. Статус дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером.
4. Ответственность государств.
5. Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества.
6. Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом.
7. Право несудоходных видов использования международных водотоков.
8. Отношения между государствами и международными организациями (вторая часть темы).
9. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация.
10. Сотрудничество с другими органами.
11. Время и место проведения тридцать девятой сессии.
12. Прочие вопросы.

Комиссия рассмотрела все пункты своей повестки дня за исключением пункта 8 "Отношения между государствами и международными организациями (вторая часть темы)", который, как отмечается в главе VIII доклада о работе ее тридцать восьмой сессии, Комиссия, к сожалению, не смогла рассмотреть ввиду отсутствия времени 1/.

3. Работа Комиссии на ее тридцать восьмой сессии освещена в ее докладе Генеральной Ассамблее 2/. Глава I этого доклада посвящена организации проведения сессии Комиссии. Глава II доклада касается вопроса о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности и содержит тексты проектов статей и комментарии к ним, принятых в предварительном порядке Комиссией на ее тридцать восьмой сессии, а также тексты всех проектов статей по этой теме в целом, принятых Комиссией в предварительном порядке в первом чтении. Глава III посвящена вопросу о статусе дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером, и содержит тексты проектов статей и комментарии к ним, принятых в предварительном порядке Комиссией на ее тридцать восьмой сессии, а также тексты

/...

всех проектов статей по этому вопросу в целом, принятых Комиссией в предварительном порядке в первом чтении. Глава IV касается вопроса об ответственности государств и содержит тексты проектов статей, принятых до настоящего времени Комиссией в предварительном порядке. Глава V посвящена вопросу о проекте кодекса преступлений против мира и безопасности человечества. В главе VI рассматривается вопрос о международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом. Глава VII посвящена вопросу о праве несудоходных видов использования международных водотоков. Глава VIII доклада касается темы отношения между государствами и международными организациями (вторая часть темы), которая, как указывалось выше, не рассматривалась ввиду отсутствия времени, программы и методов работы Комиссии и некоторых административных и других вопросов.

4. Настоящий документ был подготовлен Секретариатом во исполнение решения Комиссии международного права 3/. Раздел II, касающийся вопроса о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, содержит тексты всех проектов статей по этой теме в целом, принятых Комиссией в предварительном порядке в первом чтении. Раздел III, посвященный вопросу о статусе дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером, содержит тексты всех проектов статей по этой теме в целом, принятых Комиссией в предварительном порядке в первом чтении. Раздел IV, посвященный теме ответственности государств, содержит тексты проектов статей, принятых до настоящего времени Комиссией в предварительном порядке.

## II. ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ О ЮРИСДИКЦИОННЫХ ИММУНИТЕТАХ ГОСУДАРСТВ И ИХ СОБСТВЕННОСТИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ

### Текст проектов статей по теме в целом, принятых Комиссией в предварительном порядке в первом чтении

#### ЧАСТЬ I

#### ВВЕДЕНИЕ

#### Статья 1

#### Сфера применения настоящих статей

Настоящие статьи применяются к иммунитету государства и его собственности от юрисдикции судов другого государства.

#### Статья 2

#### Употребление терминов

1. Для целей настоящих статей:

а) "суд" означает любой орган государства, независимо от названия, правомочный осуществлять функции правосудия;

б) "коммерческий контракт" означает:

/...

- i) любой коммерческий контракт или сделку о продаже или купле товаров или о предоставлении услуг;
- ii) любой контракт о займе или иную финансовую сделку, включая любое обязательство или гарантию в отношении любого такого займа или о компенсации в отношении любой такой сделки;
- iii) любой иной контракт или сделку коммерческого, промышленного, торгового или профессионального характера, за исключением трудовых договоров.

2. Положения пункта 1, касающиеся употребляемых в настоящих статьях терминов, не наносят ущерба употреблению этих терминов или значению, которое может быть им придано в других международных документах или во внутреннем праве любого государства.

### Статья 3

#### Толкование терминов

1. Термин "государство", используемый в настоящих статьях, следует понимать как охватывающий:

- a) государство и его различные органы управления;
- b) политические подразделения государства, которые правомочны осуществлять прерогативы государственной власти;
- c) учреждения и институты государства при условии, что они правомочны предпринимать действия в осуществление прерогатив государственной власти;
- d) представителей государства, действующих в этом качестве.

2. При определении того, является ли контракт о продаже или купле товаров или о предоставлении услуг коммерческим контрактом, следует в основном исходить из характера этого контракта, однако следует также учитывать его цель, если, согласно практике данного государства, цель контракта определяет его некоммерческий характер.

### Статья 4

#### Привилегии и иммунитеты, не затрагиваемые настоящими статьями

1. Настоящие статьи не наносят ущерба привилегиям и иммунитетам, которыми обладает государство в отношении осуществления функций:

- a) его дипломатическими представительствами, консульскими учреждениями, специальными миссиями, представительствами при международных организациях и делегациями в органах международных организаций и на международных конференциях;
- b) относящимися к ним лицами.

/...

2. Настоящие статьи также не наносят ущерба привилегиям и иммунитетам, предоставляемым в соответствии с международным правом главам государств *ratione personae*.

## Статья 5

### Отсутствие обратной силы настоящих статей

Без ущерба для применения любых изложенных в настоящих статьях норм, под действие которых попадали бы юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности в силу международного права, независимо от настоящих статей, эти статьи не применяются к любому вопросу о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, возникшему в ходе разбирательства против какого-либо государства в суде другого государства до вступления в силу указанных статей для соответствующих государств.

## ЧАСТЬ II

### ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

## Статья 6

### Иммунитет государств

Всякое государство пользуется иммунитетом в отношении себя и своей собственности от юрисдикции судов другого государства с учетом положений настоящих статей [и соответствующих норм общего международного права].

## Статья 7

### Способы обеспечения иммунитета государств

1. Государство должно обеспечивать иммунитет государств, предусмотренный статьей 6, воздерживаясь от осуществления юрисдикции в отношении другого государства при разбирательстве в своих судах.
2. Разбирательство в суде государства должно рассматриваться как направленное против другого государства, независимо от того, указано или нет это другое государство в качестве стороны в разбирательстве, поскольку разбирательство фактически направлено на подчинение этого другого государства юрисдикции суда либо возложение на него бремени последствий судебного решения, которые могут касаться собственности, прав, интересов или деятельности этого другого государства.
3. В частности, разбирательство в суде государства должно рассматриваться как направленное против другого государства, если оно возбуждено против одного из органов этого другого государства, против одного из его политических подразделений, учреждений или институтов в отношении действия, совершенного в осуществление прерогатив государственной власти, или против одного из его представителей в отношении действия, совершенного им в этом своем качестве, или когда такое разбирательство направлено на лишение этого другого государства его собственности или пользования собственностью, которая находится в его владении или под его контролем.

/...

## Статья 8

### Явное согласие на осуществление юрисдикции

Государство не может заявлять об иммунитете от юрисдикции при разбирательстве в суде другого государства какого-либо дела, если оно явно согласилось на юрисдикцию этого суда по такому делу в силу:

- а) международного соглашения;
- б) письменного контракта; или
- с) соответствующего заявления суду по конкретному делу.

## Статья 9

### Последствия участия в судебном разбирательстве

1. Государство не может заявлять об иммунитете от юрисдикции при разбирательстве в суде другого государства, если оно:

- а) само возбудило разбирательство; или
- б) приняло участие в разбирательстве существа дела или предприняло какое-либо иное действие по существу дела.

2. Пункт 1b не распространяется на какое-либо участие или действие, предпринятое с единственной целью:

- а) заявить об иммунитете; или
- б) привести доказательства своего права или интереса в отношении собственности, которой касается разбирательство.

3. Неучастие государства в разбирательстве в суде другого государства не должно рассматриваться как его согласие на юрисдикцию этого суда.

## Статья 10

### Встречные иски

1. Государство не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции при разбирательстве, возбужденном им самим в суде другого государства, в отношении любого встречного иска против этого государства, основывающегося на том же правовом отношении или фактах, что и основной иск.

2. Государство, выступающее в разбирательстве в суде другого государства для предъявления иска, не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции этого суда в отношении любого встречного иска против этого государства, основывающегося на том же правовом отношении или фактах, что и иск этого государства.

/...

3. Государство, предъявляющее встречный иск при разбирательстве, возбужденном против него в суде другого государства, не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции этого суда в отношении основного иска.

### ЧАСТЬ III

#### [ОГРАНИЧЕНИЯ] [ИЗЪЯТИЯ ИЗ] ИММУНИТЕТА ГОСУДАРСТВ

##### Статья 11

###### Коммерческие контракты

1. Если государство заключает коммерческий контракт с иностранным физическим или юридическим лицом и, в силу применимых норм международного частного права, разногласия относительно этого коммерческого контракта подлежат юрисдикции судов другого государства, это государство рассматривается как давшее согласие на осуществление этой юрисдикции в разбирательстве по делу, возникшему из этого коммерческого контракта, и, соответственно, не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции при таком разбирательстве.

2. Пункт 1 не применяется:

а) в случае заключения коммерческого контракта между государствами или его заключения на межправительственной основе;

б) если стороны коммерческого контракта явно договорились об ином.

##### Статья 12

###### Трудовые договоры

1. Если соответствующие государства не договорились об ином, на иммунитет государства нельзя ссылаться в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, при разбирательстве, касающемся трудового договора между этим государством и физическим лицом, подлежащего полностью или частично исполнению на территории этого другого государства, если указанное лицо было нанято в этом другом государстве и на него были распространены положения о социальном обеспечении, действующие в этом другом государстве.

2. Пункт 1 не применяется, если:

а) работник был нанят для выполнения обязанностей, связанных с осуществлением прерогатив государственной власти;

б) разбирательство касается найма, возобновления трудового договора или восстановления на работе указанного лица;

с) в момент заключения трудового договора работник не являлся гражданином государства суда и не проживал в нем постоянно;

д) работник является гражданином государства-работодателя в момент возбуждения разбирательства;

/...

е) работник и государство-работодатель согласились в письменной форме об ином без ущерба для общественного порядка, в силу которого судам государства суда принадлежит исключительная юрисдикция по существу разбирательства.

### Статья 13

#### Ущерб личности и ущерб собственности

Если соответствующие государства не договорились об ином, на иммунитет государства нельзя ссылаться в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, при разбирательстве, касающемся возмещения в случае смерти или причинения телесного повреждения какому-либо лицу или нанесения ущерба имуществу или его утраты, если действие или бездействие, которое может быть присвоено государству и которое явилось причиной смерти, телесного повреждения или ущерба имуществу, имело место полностью или частично на территории государства суда и если автор действия или бездействия находился на этой территории в момент совершения этого действия или бездействия.

### Статья 14

#### Право собственности, владения и пользования имуществом

1. Если соответствующие государства не договорились об ином, на иммунитет государства нельзя ссылаться с целью не допустить осуществления судом другого государства, которому обычно это дело подведомственно, своей юрисдикции в разбирательстве, касающемся установления:

а) любых прав и интересов этого государства в отношении недвижимого имущества, находящегося в государстве суда, в отношении владения или пользования им или любого обязательства этого государства, возникающего в связи с его интересами в отношении этого имущества, владением или пользованием им; или

б) любых прав и интересов этого государства в отношении движимого или недвижимого имущества, которые возникают в силу наследования, дарения и образования бесхозяйного имущества; или

с) любых прав и интересов этого государства в отношении управления имуществом, являющимся частью собственности умершего, душевнобольного или банкрота; или

д) любых прав и интересов этого государства в отношении управления собственностью компании в случае ее закрытия или ликвидации; или

е) любых прав и интересов этого государства в отношении управления доверительной или иной собственностью, находящейся в его распоряжении на фидуциарной основе.

2. Суду другого государства нельзя препятствовать в осуществлении юрисдикции в любом разбирательстве, возбужденном в нем против любого субъекта, не являющегося государством, даже если это разбирательство касается или направлено на лишение государства имущества:

/...



- а) находящегося во владении или под контролем этого государства; или
- б) в отношении которого государство претендует на право или интересы,

если само это государство не могло бы сослаться на иммунитет в случае возбуждения против него разбирательства или если эти права или интересы, на которые претендует это государство, не признаются или не обосновываются доказательствами *prima facie*.

#### Статья 15

##### Патенты, товарные знаки и другие объекты интеллектуальной или промышленной собственности

Если соответствующие государства не договорились об ином, государство не может сослаться на иммунитет в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, при разбирательстве, касающемся:

- а) установления любого права этого государства в отношении патента, промышленного образца, торгового или фирменного наименования, товарного знака, авторского права или любой другой аналогичной формы интеллектуальной или промышленной собственности, пользующейся правовой защитой, в том числе на временной основе, в государстве суда; или
- б) предполагаемого нарушения этим государством на территории государства суда права, указанного в подпункте а выше, принадлежащего третьему лицу и защищаемого в государстве суда.

#### Статья 16

##### Фискальные вопросы

Если соответствующие государства не договорились об ином, на иммунитет государства нельзя сослаться в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, при разбирательстве, касающемся фискальных обязательств государства, подлежащих исполнению в соответствии с законом государства суда, таких, как пошлины, налоги или аналогичные сборы.

#### Статья 17

##### Участие в компаниях и других объединениях

1. Если соответствующие государства не договорились об ином, на иммунитет государства нельзя сослаться в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, при разбирательстве, касающемся его участия в компании или другом объединении, имеющем или не имеющем статус юридического лица, и взаимоотношений между государством и этим объединением или другими его участниками при условии, что это объединение:

- а) имеет иных участников, помимо государств или международных организаций; и

/...

б) учреждено или образовано в соответствии с законодательством государства суда, или контролируется из этого государства, или имеет в нем свое основное предприятие.

2. Пункт 1 не применяется, если иное было согласовано между сторонами в споре в письменной форме или содержится в уставе или другом документе, учреждающем или регулирующем деятельность указанного объединения.

#### Статья 18

##### Принадлежащие государству или эксплуатируемые им суда, используемые на коммерческой службе

1. Если соответствующие государства не договорились об ином, государство, которое является собственником судна или эксплуатирует его на коммерческой [негосударственной] службе, не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, при любом разбирательстве, касающемся эксплуатации этого судна, если в момент возникновения основания для иска это судно использовалось или предназначалось для использования исключительно в коммерческих [негосударственных] целях.

2. Пункт 1 не применяется к военным и вспомогательным кораблям, а также к судам, принадлежащим или эксплуатируемым государством и используемым или предназначенным для использования на государственной некоммерческой службе.

3. Для целей настоящей статьи выражение "разбирательство, касающееся эксплуатации этого судна" означает, в частности, любое разбирательство, связанное с рассмотрением:

- а) иска в отношении столкновения или другой судоходной аварии;
- б) иска в отношении помощи, спасательных работ и общей аварии;
- в) иска в отношении ремонтных работ, поставок или других контрактов, касающихся этого судна.

4. Если соответствующие государства не договорились об ином, государство не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, при любом разбирательстве, касающемся перевозки груза на борту судна, которое принадлежит или эксплуатируется этим государством и используется на коммерческой [негосударственной] службе, если в момент возникновения основания для иска это судно использовалось или предназначалось для использования исключительно в коммерческих [негосударственных] целях.

5. Пункт 4 не применяется к любому грузу, перевозимому на борту кораблей и судов, указанных в пункте 2, а также к грузу, принадлежащему государству и используемому или предназначенному для использования на государственной некоммерческой службе.

6. Государство может использовать все меры защиты, ссылаться на срок исковой давности и ограничение ответственности, которые предоставляются частным судам и грузам и их владельцам.

/...

7. Если в каком-либо разбирательстве возникает вопрос о государственном некоммерческом характере судна или груза, доказательством такого характера этого судна или груза является препровожденное суду удостоверение, подписанное дипломатическим представителем или другим компетентным органом государства, которому принадлежит это судно или груз.

#### Статья 19

##### Последствия арбитражного соглашения

Если государство заключает письменное соглашение с иностранным физическим или юридическим лицом об арбитраже по спорам, касающимся [коммерческого контракта] [гражданского или коммерческого дела], оно не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции в суде другого государства, которому обычно это дело подведомственно, в разбирательстве, касающемся:

- а) действительности или толкования арбитражного соглашения;
- б) арбитражной процедуры;
- в) отмены арбитражного решения, если в арбитражном соглашении не предусмотрено иное.

#### Статья 20

##### Случаи национализации

Положения настоящих статей не предвещают любого вопроса, который может возникнуть в связи с экстратерриториальным действием мер национализации, принятых государством в отношении движимой или недвижимой, промышленной или интеллектуальной собственности.

#### ЧАСТЬ IV

##### ИММУНИТЕТ ГОСУДАРСТВА ОТ ПРИНУДИТЕЛЬНЫХ МЕР В ОТНОШЕНИИ ЕГО СОБСТВЕННОСТИ

#### Статья 21

##### Иммунитет государства от принудительных мер

Государство пользуется иммунитетом в связи с разбирательством в суде другого государства от принудительных мер, включая любую меру задержания, ареста и исполнения решения, в отношении пользования своей собственностью или собственностью, находящейся в его владении или под его контролем [, или собственности, в которой оно имеет правоохраняемый интерес], за исключением тех случаев, когда эта собственность:

- а) непосредственно используется или предназначена для использования государством в коммерческих [негосударственных] целях и имеет связь с предметом иска или с учреждением или институтом, против которого направлено это разбирательство, или

/...

b) была зарезервирована или обозначена этим государством для удовлетворения иска, являющегося объектом этого разбирательства.

## Статья 22

### Согласие на принудительные меры

1. Государство не может ссылаться на иммунитет, в связи с разбирательством в суде другого государства, от принудительных мер в отношении пользования своей собственностью или собственностью, находящейся в его владении или под его контролем [ , или собственностью, в которой оно имеет правоохраняемый интерес], если и поскольку оно явно согласилось на принятие таких мер в отношении той собственности, которая определена:

- a) в международном соглашении;
- b) в письменном контракте; или
- c) в заявлении суду по конкретному делу.

2. Согласие на осуществление юрисдикции в соответствии со статьей 8 не должно рассматриваться как выражение согласия на принятие принудительных мер в соответствии с частью IV настоящих статей, для чего необходимо отдельное согласие.

## Статья 23

### Особые категории собственности

1. Следующие категории собственности государства не рассматриваются как собственность, непосредственно используемая или предназначенная для использования государством в коммерческих [негосударственных] целях в соответствии с пунктом а статьи 21:

- a) собственность, включая любой банковский счет, находящаяся на территории другого государства и используемая или предназначенная к использованию для целей дипломатического представительства государства или его консульских учреждений, специальных миссий, представительств при международных организациях, делегаций в органах международных организаций или на международных конференциях;
- b) собственность военного характера или используемая или предназначенная для использования в военных целях;
- c) собственность центрального банка или иного финансового ведомства государства, находящаяся на территории другого государства;
- d) собственность, составляющая часть культурного достояния государства или его архивов, находящаяся на территории другого государства, не выставленная и не предназначенная для выставления на продажу;
- e) собственность на составляющие часть выставки предметы научного или исторического характера, находящиеся на территории другого государства, не выставленные и не предназначенные для выставления на продажу.

/...

2. Никакая категория или часть категории собственности, перечисленной в пункте 1, не подлежит принудительным мерам в связи с разбирательством в суде другого государства за исключением случая, когда соответствующее государство зарезервировало или обозначило эту собственность в соответствии с подпунктом b статьи 21 или явно не согласилось на принятие принудительных мер в отношении этой категории собственности или ее части в соответствии со статьей 22.

## ЧАСТЬ V

### ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### Статья 24

##### Процессуальное извещение

1. Процессуальное извещение любым судебным приказом или другим документом о возбуждении разбирательства против государства осуществляется:

а) в соответствии с любой специальной договоренностью об извещении между истцом и соответствующим государством; или

б) в отсутствие такой договоренности, в соответствии с любой применимой международной конвенцией, обязывающей государство суда и соответствующее государство; или

с) в отсутствие такой договоренности или конвенции, путем направления извещения по дипломатическим каналам министерству иностранных дел соответствующего государства; или

д) за невозможностью вышеуказанного и в том случае, если это допускается законодательством государства суда и законодательством соответствующего государства:

i) путем направления заказной почтой в адрес главы министерства иностранных дел соответствующего государства с подтверждением получения; или

ii) любым другим путем.

2. Процессуальное извещение способами, указанными в подпунктах 1c и d (i), считается произведенным по получении таких документов министерством иностранных дел.

3. Эти документы сопровождаются, при необходимости, переводом на официальный язык или один из официальных языков соответствующего государства.

4. Никакое государство, которое вступило в разбирательство по существу возбужденного против него дела, не может затем ссылаться на то, что процессуальное извещение было сделано не в соответствии с положениями пунктов 1 и 3.

/...

## Статья 25

### Заочное решение

1. Против государства не может быть вынесено заочное решение, если не было представлено доказательство о соблюдении положений пунктов 1 и 3 статьи 24 и истекло менее трех месяцев с даты направления приказа или другого документа о возбуждении разбирательства или с даты, когда такое направление считается осуществленным в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 24.
2. Один экземпляр любого вынесенного против государства заочного решения, сопровождаемого, при необходимости, переводом на официальный язык или на один из официальных языков соответствующего государства, направляется ему с помощью одного из способов, указанных в пункте 1 статьи 24, и любой срок, предусмотренный для подачи заявления об отмене заочного решения и составляющий не менее трех месяцев, отсчитывается с даты, когда экземпляр этого решения был получен или считается полученным соответствующим государством.

## Статья 26

### Иммунитет от мер принуждения

Государство пользуется иммунитетом, в связи с разбирательством в суде другого государства, от любой меры принуждения, представляющей собой требование совершить определенное действие или воздержаться от его совершения под угрозой денежного штрафа.

## Статья 27

### Процессуальные иммунитеты

1. Любое непредставление или отказ государства представить какой-либо документ или любую иную информацию для целей разбирательства в суде другого государства не влекут за собой иных последствий, помимо тех, которые могут явиться результатом такого поведения в отношении существа дела. В частности, это государство не подвергается штрафу или наказанию по причине такого упущения или отказа.
2. От государства не требуется предоставления какого-либо обеспечения, залога или задатка, как бы они ни именовались, с тем чтобы гарантировать оплату судебных издержек или затрат по любому разбирательству в суде другого государства, в котором оно участвует.

## Статья 28

### Недопущение дискриминации

1. Положения настоящих статей применяются на недискриминационной основе в отношениях между их государствами-участниками.
2. Однако считается, что дискриминация не имеет места:

/...

а) если государство суда применяет какое-либо из положений настоящих статей ограничительно ввиду ограничительного применения этого положения другим заинтересованным государством;

б) если по соглашению государства предоставляют друг другу режим, отличный от режима, установленного положениями настоящих статей.

III. ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ О СТАТУСЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО КУРЬЕРА И  
ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ПОЧТЫ, НЕ СОПРОВОЖДАЕМОЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ  
КУРЬЕРОМ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ

Текст проектов статей по теме в целом, принятых Комиссией  
в предварительном порядке в первом чтении

ЧАСТЬ I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Сфера применения настоящих статей

Настоящие статьи применяются к дипломатическим курьерам и дипломатической почте, используемым для официальных сношений государства со своими миссиями, консульскими учреждениями или делегациями, где бы они ни находились, и для официальных сношений этих миссий, консульских учреждений или делегаций с посылающим государством или между собой.

Статья 2

Курьеры и почта, не входящие в сферу применения настоящих статей

Тот факт, что настоящие статьи не применяются к курьерам и почте, используемым для официальных сношений международных организаций, не затрагивает:

а) правового статуса таких курьеров и почты;

б) применения к таким курьерам и почте любых изложенных в настоящих статьях норм, которые подлежали бы применению согласно международному праву независимо от настоящих статей.

Статья 3

Употребление терминов

1. Для целей настоящих статей:

1) "дипломатический курьер" означает лицо, надлежащим образом уполномоченное посылающим государством либо на регулярной основе, либо для конкретного случая в качестве курьера ad hoc, как-то:

/...

а) дипломатический курьер по смыслу Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года;

б) консульский курьер по смыслу Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года;

с) курьер специальной миссии по смыслу Конвенции о специальных миссиях от 8 декабря 1969 года; или

д) курьер постоянного представительства, постоянной миссии наблюдателя, делегации или делегации наблюдателя по смыслу Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера от 14 марта 1975 года;

которому поручено обеспечить сохранность, доставку и вручение дипломатической почты и который используется для официальных сношений, указанных в статье 1;

2) "дипломатическая почта", сопровождаемая или не сопровождаемая дипломатическим курьером и используемая для официальных сношений, указанных в статье 1, означает места, содержащие официальную корреспонденцию и документы или предметы, предназначенные исключительно для официального пользования, имеющие видимые внешние знаки, указывающие на их характер, как то:

а) дипломатическая почта по смыслу Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года;

б) консульская вализа по смыслу Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года;

с) почта специальной миссии по смыслу Конвенции о специальных миссиях от 8 декабря 1969 года; или

д) почта постоянного представительства, постоянной миссии наблюдателя, делегации или делегации наблюдателя по смыслу Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера от 14 марта 1975 года;

3) "посылающее государство" означает государство, отправляющее дипломатическую почту в адрес своих миссий, консульских учреждений или делегаций или адресуемую его миссиями, консульскими учреждениями или делегациями;

4) "принимающее государство" означает государство, на территории которого расположены миссии, консульские учреждения или делегации посылающего государства, получающие или отправляющие дипломатическую почту;

5) "государство транзита" означает государство, по территории которого дипломатический курьер или дипломатическая почта следует транзитом;

6) "миссия" означает:

а) постоянное дипломатическое представительство по смыслу Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года;

/...



b) специальную миссию по смыслу Конвенции о специальных миссиях от 8 декабря 1969 года; и

c) постоянное представительство и постоянную миссию наблюдателя по смыслу Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера от 14 марта 1975 года;

7) "консульское учреждение" означает генеральное консульство, консульство, вице-консульство или консульское агентство по смыслу Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года;

8) "делегация" означает делегацию или делегацию наблюдателя по смыслу Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера от 14 марта 1975 года;

9) "международная организация" означает межправительственную организацию.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи, касающиеся употребления в настоящих статьях терминов, не наносят ущерба использованию этих терминов или значению, которым они могут наделяться в других международных документах или во внутреннем праве любого государства.

#### Статья 4

##### Свобода официальных сношений

1. Принимающее государство должно разрешать и охранять указанные в статье 1 официальные сношения посылающего государства, осуществляемые посредством дипломатического курьера или дипломатической почты.

2. Государство транзита должно предоставлять официальным сношениям посылающего государства, осуществляемым посредством дипломатического курьера или дипломатической почты, такую же свободу и защиту, что и принимающее государство.

#### Статья 5

##### Обязанность соблюдать законы и постановления принимающего государства и государства транзита

1. Посылающее государство должно наблюдать, чтобы привилегии и иммунитеты, предоставляемые его дипломатическому курьеру и дипломатической почте, не использовались каким-либо образом, несовместимым с объектом и целью настоящих статей.

2. Без ущерба для привилегий и иммунитетов, предоставляемых дипломатическому курьеру, он обязан соблюдать законы и постановления принимающего государства или, в зависимости от обстоятельств, государства транзита. Он также обязан не вмешиваться во внутренние дела принимающего государства или, в зависимости от обстоятельств, государства транзита.

## Статья 6

### Недопущение дискриминации и взаимность

1. При применении положений настоящих статей принимающее государство или государство транзита не должно допускать дискриминации между государствами.
2. Однако считается, что дискриминация не имеет места:
  - а) если принимающее государство или государство транзита применяет ограничительно какое-либо из положений настоящих статей ввиду ограничительного применения этого положения к его дипломатическим курьерам или дипломатической почте посылающим государством;
  - б) если государства по обычаю или соглашению между собой изменили объем возможностей, привилегий и иммунитетов, предоставляемых своим дипломатическим курьерам и дипломатической почте, при условии, что такое изменение не будет совместимым с объектом и целью настоящих статей и не влияет на осуществление третьими государствами своих прав или на выполнение ими своих обязательств.

## ЧАСТЬ II

### СТАТУС ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО КУРЬЕРА И КОМАНДИРА СУДНА ИЛИ САМОЛЕТА, КОТОРОМУ ВВЕРЕНА ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ ПОЧТА

## Статья 7

### Назначение дипломатического курьера

С учетом положений статей 9 и 12 дипломатический курьер назначается посылающим государством или его миссиями, консульскими учреждениями или делегациями по их усмотрению.

## Статья 8

### Документы дипломатического курьера

Дипломатический курьер снабжается официальным документом, в котором указываются его статус и число мест, составляющих сопровождаемую им дипломатическую почту.

## Статья 9

### Гражданство дипломатического курьера

1. Дипломатический курьер в принципе должен быть гражданином посылающего государства.
2. Дипломатический курьер не может назначаться из числа лиц, являющихся гражданами принимающего государства, иначе как с согласия этого государства, которое может быть в любое время аннулировано.

/...

3. Принимающее государство может оговорить за собой право, предусмотренное в пункте 2 настоящей статьи, в отношении:

а) граждан посылающего государства, постоянно проживающих в принимающем государстве;

б) граждан третьего государства, не являющихся одновременно гражданами посылающего государства.

#### Статья 10

##### Функции дипломатического курьера

Функции дипломатического курьера заключаются в обеспечении сохранности, доставке и вручении по месту назначения вверенной ему дипломатической почты.

#### Статья 11

##### Прекращение функций дипломатического курьера

Функции дипломатического курьера прекращаются, в частности:

а) по уведомлении посылающим государством принимающего государства и в надлежащем случае государства транзита о том, что функции дипломатического курьера прекращены;

б) по уведомлении принимающим государством посылающего государства, что согласно статье 12 оно отказывается признавать данное лицо дипломатическим курьером.

#### Статья 12

##### Дипломатический курьер, объявленный persona non grata или неприемлемым

1. Принимающее государство может в любое время, не будучи обязанным мотивировать свое решение, уведомить посылающее государство, что дипломатический курьер является persona non grata или неприемлемым. В таком случае посылающее государство должно отозвать дипломатического курьера или, в зависимости от обстоятельств, прекратить исполнение им своих обязанностей в принимающем государстве. Лицо может быть объявлено persona non grata или неприемлемым до прибытия на территорию принимающего государства.

2. Если посылающее государство откажется выполнить или не выполнит в течение разумного срока свои обязательства, предусматриваемые в пункте 1 настоящей статьи, принимающее государство может отказаться признавать данное лицо дипломатическим курьером.

/...

### Статья 13

#### Возможности, предоставляемые дипломатическому курьеру

1. Принимающее государство или, в зависимости от случая, государство транзита предоставляет дипломатическому курьеру возможности, необходимые для выполнения его обязанностей.
2. Принимающее государство или, в зависимости от случая, государство транзита в соответствии с просьбой и по мере возможности оказывает дипломатическому курьеру содействие в получении временного жилого помещения и в передаче сообщений по линиям электросвязи посылающему государству и его миссиям, консульским учреждениям или делегациям, где бы они ни находились.

### Статья 14

#### Въезд на территорию принимающего государства или государства транзита

1. Принимающее государство или, в зависимости от обстоятельств государство транзита разрешает дипломатическому курьеру въезд на свою территорию при выполнении им своих функций.
2. Визы, если таковые требуются, выдаются дипломатическому курьеру принимающим государством или государством транзита в возможно короткий срок.

### Статья 15

#### Свобода передвижения

Поскольку это не противоречит законам и правилам о зонах, въезд в которые запрещается или ограничивается по соображениям государственной безопасности, принимающее государство или, в зависимости от обстоятельств, государство транзита должно обеспечивать дипломатическому курьеру такую свободу передвижения и поездок по своей территории, которая необходима для выполнения его функций.

### Статья 16

#### Защита и неприкосновенность личности

Дипломатический курьер пользуется при выполнении своих функций защитой принимающего государства или, в зависимости от случая, государства транзита. Он пользуется личной неприкосновенностью и не подлежит аресту или задержанию в какой бы то ни было форме.

### Статья 17

#### Неприкосновенность временного жилого помещения

1. Временное жилое помещение дипломатического курьера неприкосновенно. Власти принимающего государства или, в зависимости от обстоятельств, государства транзита не могут вступать в это помещение, иначе как с согласия дипломатического курьера. Тем не менее такое согласие может предполагаться в случае пожара или другого стихийного бедствия, требующего принятия безотлагательных мер защиты.

/ . . .

2. Дипломатический курьер по мере возможности информирует власти принимающего государства или государства транзита о местонахождении своего временного жилого помещения.

3. Временное жилое помещение дипломатического курьера не подлежит досмотру или обыску, если только нет серьезных оснований предполагать, что в нем находятся предметы, обладание, ввоз или вывоз которых запрещен законом или регулируется карантинными правилами принимающего государства или государства транзита. Такой досмотр или обыск должен проводиться только в присутствии дипломатического курьера и при том условии, что досмотр или обыск осуществляется без нарушения личной неприкосновенности дипломатического курьера или неприкосновенности вверенной ему дипломатической почты и не приведет к неоправданной задержке или препятствию доставке дипломатической почты.

### Статья 18

#### Иммунитет от юрисдикции

1. Дипломатический курьер пользуется иммунитетом от уголовной юрисдикции принимающего государства или, в зависимости от обстоятельств, государства транзита в отношении всех действий, совершаемых им при выполнении своих функций.
2. Он пользуется также иммунитетом от гражданской и административной юрисдикции принимающего государства или, в зависимости от обстоятельств, государства транзита в отношении всех действий, совершаемых им при выполнении своих функций. Этот иммунитет не распространяется на иск о взыскании убытков, причиненных несчастным случаем, вызванным транспортным средством, пользование которым может повлечь за собой ответственность курьера, если эти убытки не могут быть возмещены страховщиком.
3. Никакие исполнительные меры не могут приниматься в отношении дипломатического курьера, за исключением тех случаев, когда он не пользуется иммунитетом в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, и иначе, как при условии, что соответствующие меры могут приниматься без нарушения неприкосновенности его личности, временного жилого помещения или вверенной ему дипломатической почты.
4. Дипломатический курьер не обязан давать показания в качестве свидетеля в случаях, затрагивающих выполнение им своих функций. К нему может быть обращено требование дать показания в других случаях при том условии, что это не приведет к неоправданной задержке или не создаст препятствий доставке дипломатической почты.
5. Иммунитет дипломатического курьера от юрисдикции принимающего государства или государства транзита не освобождает его от юрисдикции посылающего государства.

### Статья 19

#### Освобождение от личного контроля, таможенных пошлин и досмотра

1. Дипломатический курьер освобождается от личного контроля.
2. Принимающее государство или, в зависимости от обстоятельств, государство транзита в соответствии с такими законами и правилами, которые оно может принять, разрешает дипломатическому курьеру ввозить в своем личном багаже предметы,

/...

предназначенные для его личного пользования, и освобождает эти предметы от всех таможенных пошлин, налогов и связанных с этим сборов, за исключением сборов, взимаемых за конкретные оказанные услуги.

3. Личный багаж дипломатического курьера освобождается от досмотра, если нет серьезных оснований предполагать, что он содержит предметы, не предназначенные для личного пользования дипломатическим курьером, или предметы, ввоз или вывоз которых запрещен законом или регулируется карантинными правилами принимающего государства или, в зависимости от обстоятельств, государства транзита. В таких случаях досмотр производится только в присутствии дипломатического курьера.

#### Статья 20

##### Освобождение от сборов и налогов

Дипломатический курьер при исполнении своих обязанностей освобождается в принимающем государстве или, в зависимости от обстоятельств, в государстве транзита от всех государственных, районных или муниципальных налогов и сборов, которыми он мог бы облагаться, за исключением косвенных налогов, которые обычно включаются в цену товаров или услуг, и сборов, которые взимаются за конкретные оказанные услуги.

#### Статья 21

##### Срок действия привилегий и иммунитетов

1. Дипломатический курьер пользуется привилегиями и иммунитетами с момента вступления на территорию принимающего государства или, в зависимости от обстоятельств, государства транзита для выполнения своих функций или, если он уже находится на территории принимающего государства, с момента начала выполнения им своих функций. Эти привилегии и иммунитеты обычно прекращаются в момент, когда дипломатический курьер покидает территорию принимающего государства или государства транзита. Однако привилегии и иммунитеты дипломатического курьера *ad hoc* прекращаются в момент доставки им по назначению вверенной ему дипломатической почты.

2. Когда функции дипломатического курьера прекращаются в соответствии со статьей 11 b), его привилегии и иммунитеты прекращаются в момент, когда он покидает территорию принимающего государства, или по истечении разумного срока, предоставленного для этой цели.

3. Независимо от положений предшествующих пунктов, иммунитет продолжает существовать в отношении действий, совершенных дипломатическим курьером при выполнении своих функций.

#### Статья 22

##### Отказ от иммунитетов

1. Посылающее государство может отказаться от иммунитетов дипломатического курьера.

2. За исключением случая, предусмотренного в пункте 3 настоящей статьи, отказ всегда должен быть явно выраженным, и сообщение о нем делается в письменной форме.

/...

3. Возбуждение разбирательства дипломатическим курьером лишает его права ссылаться на иммунитет от юрисдикции в отношении любого встречного иска, непосредственно связанного с основным иском.
4. Отказ от иммунитета от юрисдикции в отношении гражданского или административного дела не означает отказа от иммунитета в отношении исполнения решения, для чего требуется особый отказ.
5. Если посылающее государство не отказывается от иммунитета дипломатического курьера в отношении гражданского иска, оно прилагает все усилия для справедливого разрешения дела.

### Статья 23

#### Статус командира судна или самолета, которому вверена дипломатическая почта

1. Командиру коммерческого судна или самолета, следующего регулярным рейсом в порт, прибытие в который разрешено, может быть вверена дипломатическая почта посылающего государства или представительства, консульского учреждения или делегации этого государства.
2. Командир снабжается официальным документом, в котором указывается число мест, составляющих вверенную ему почту, но он не считается дипломатическим курьером.
3. Принимающее государство обеспечивает сотруднику представительства, консульского учреждения или делегации посылающего государства беспрепятственный доступ на судно или самолет для того, чтобы непосредственно и свободно принять почту от его командира, или для того, чтобы непосредственно и свободно вручить ему таковую.

### ЧАСТЬ III

#### СТАТУС ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ПОЧТЫ

### Статья 24

#### Идентификация дипломатической почты

1. Места, составляющие дипломатическую почту, должны иметь видимые внешние знаки, указывающие на их характер.
2. Места, составляющие дипломатическую почту, не сопровождаемую дипломатическим курьером, должны также иметь видимое обозначение места назначения и получателя.

### Статья 25

#### Содержание дипломатической почты

1. Дипломатическая почта может содержать только официальную корреспонденцию и документы или предметы, предназначенные исключительно для официального пользования.

/...

2. Посылающее государство принимает надлежащие меры для предотвращения доставки с помощью дипломатической почты иных предметов, кроме указанных в пункте 1.

#### Статья 26

##### Доставка дипломатической почты почтовой службой или любыми видами транспорта

При доставке мест, составляющих дипломатическую почту, почтовой службой или любыми видами транспорта применяются условия, установленные надлежащими международными и национальными нормами.

#### Статья 27

##### Возможности, предоставляемые дипломатической почте

Принимающее государство или, в зависимости от обстоятельств, государство транзита предоставляет возможности, необходимые для быстрой доставки или вручения в полной сохранности дипломатической почты.

#### Статья 28

##### Защита дипломатической почты

1. Дипломатическая почта [неприкосновенна независимо от ее местонахождения; она] не подлежит вскрытию или задержанию [и освобождается от любого досмотра, непосредственно или при помощи электронных или других технических средств].

2. Однако в тех случаях, когда компетентные власти принимающего государства [или государства транзита] имеют серьезные основания полагать, что [консульская] почта содержит нечто иное, нежели корреспонденцию, документы или предметы, указанные в статье 25, они могут потребовать [чтобы эта почта была подвергнута досмотру при помощи электронных или других технических средств. Если такой досмотр не удовлетворяет компетентные власти принимающего государства [или государства транзита], они могут дополнительно потребовать], чтобы эта почта была вскрыта в их присутствии уполномоченным представителем посылающего государства. Если власти посылающего государства откажутся выполнить [любое такое] [это] требование, компетентные власти принимающего государства [или государства транзита] могут потребовать вернуть эту почту в место отправления.

#### Статья 29

##### Освобождение от таможенных пошлин, сборов и налогов

Принимающее государство или, в зависимости от обстоятельств, государство транзита в соответствии с принятыми им законами и правилами разрешает ввоз, транзит и вывоз дипломатической почты и освобождает ее от всех таможенных пошлин и всех государственных, районных или муниципальных пошлин, налогов и связанных с этим сборов, за исключением складских сборов, сборов за перевозку и подобного рода услуги.

/...



#### ЧАСТЬ IV

#### ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### Статья 30

##### Меры защиты в случае форс-мажора или иных обстоятельств

1. Если вследствие форс-мажора или иных обстоятельств дипломатический курьер или командир коммерческого судна или самолета, которому была вверена почта, или любой другой член экипажа не в состоянии более обеспечивать сохранность дипломатической почты, принимающее государство или, в зависимости от обстоятельств, государство транзита принимает надлежащие меры, с тем чтобы информировать посылающее государство и обеспечить целостность и сохранность дипломатической почты до момента ее передачи властям посылающего государства.

2. Если вследствие форс-мажора дипломатический курьер или дипломатическая почта оказываются на территории государства, которое первоначально не предусматривалось как государство транзита, это государство обеспечивает защиту дипломатического курьера и дипломатической почты и оказывает им необходимое содействие, с тем чтобы они могли покинуть его территорию.

#### Статья 31

##### Непризнание государств или правительств или отсутствие дипломатических или консульских отношений

Непризнание посылающего государства или его правительства либо отсутствие дипломатических или консульских отношений не влияют на возможности, привилегии и иммунитеты, предоставляемые дипломатическому курьеру и дипломатической почте в соответствии с настоящими статьями.

#### Статья 32

##### Связь настоящих статей с действующими двусторонними и региональными соглашениями

Положения настоящих статей не влияют на двусторонние или региональные соглашения, действующие между участвующими в них государствами.

#### Статья 33

##### Факультативное заявление

1. Государство при выражении своего согласия на обязательность настоящих статей или в любой последующий момент может сделать письменное заявление, указывающее ту категорию дипломатических курьеров и соответствующую категорию дипломатической почты, перечисленные в пунктах 1 и 2 статьи 3, к которой оно не будет применять настоящие статьи.

2. Заявление, сделанное в соответствии с пунктом 1, направляется депозитарию, который рассылает его копии участникам и государствам, правомочным стать участниками настоящих статей. Такое заявление, сделанное договаривающимся

/...

государством, начинает действовать с момента вступления в силу настоящих статей для этого государства. Такое заявление, сделанное участником, начинает действовать по истечении трехмесячного периода с даты рассылки копий этого заявления депозитарием.

3. Государство, сделавшее заявление в соответствии с пунктом 1, может в любое время отозвать его путем письменного уведомления.

4. Государство, сделавшее заявление в соответствии с пунктом 1, не вправе ссылаться на положения, касающиеся категории дипломатических курьеров и дипломатической почты, указанной в его заявлении, в отношении другого участника, который согласился на применение этих положений к этой категории курьеров и почты.

IV. ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ГОСУДАРСТВ  
(ЧАСТЬ ВТОРАЯ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ), ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ

Текст проектов статей, принятых к настоящему времени  
Комиссией в предварительном порядке

Статья 1

Международная ответственность государства, которая, в соответствии с положениями части первой, возникает в результате международно-противоправного деяния, совершенного этим государством, влечет за собой юридические последствия, установленные в настоящей части.

Статья 2

Без ущерба для положений статей 4 и [12] положения настоящей части регулируют юридические последствия всякого международно-противоправного деяния государства, за тем исключением и в тех пределах, когда такие юридические последствия регулируются иными международно-правовыми нормами, непосредственно касающимися такого международно-противоправного деяния.

Статья 3

Без ущерба для положений статей 4 и [12] юридические последствия международно-противоправного деяния государства, не предусмотренные в положениях настоящей части, по-прежнему регулируются нормами обычного международного права.

Статья 4

Юридические последствия международно-противоправного деяния государства, установленные положениями настоящей части, должны в соответствующих случаях определяться с соблюдением положений и процедур Устава Организации Объединенных Наций, касающихся поддержания международного мира и безопасности.

/...

Статья 5

1. Для целей настоящих статей "потерпевшее государство" означает любое государство, право которого было нарушено деянием другого государства, если это деяние представляет собой в соответствии с частью первой настоящих статей международно-противоправное деяние этого государства.

2. В частности, "потерпевшее государство" означает:

а) если право, нарушенное деянием государства, возникает из двустороннего договора, другое государство – участник данного договора;

б) если право, нарушенное деянием государства, возникает из решения суда или другого имеющего обязательную силу постановления международного судебного органа или трибунала об урегулировании спора, другое государство или государства – стороны в споре, в отношении которых установлено это право;

с) если право, нарушенное деянием государства, возникает из имеющего обязательную силу решения международного органа, помимо международного судебного органа или трибунала, государство или государства, которые в соответствии с учредительным актом соответствующей международной организации пользуются этим правом;

д) если право, нарушенное деянием государства, возникает для третьего государства из положения договора, это третье государство;

е) если право, нарушенное деянием государства, возникает из многостороннего договора или нормы обычного международного права, любое другое государство – участник этого многостороннего договора или связанное соответствующей нормой обычного международного права, если установлено, что:

i) это право было создано или устанавливается в его пользу;

ii) нарушение этого права деянием государства неизбежно затрагивает пользование правами или выполнение обязательств другими государствами – участниками многостороннего договора или связанными этой нормой обычного международного права; или

iii) это право было предусмотрено или устанавливается для защиты прав человека и основных свобод;

ф) если право, нарушенное деянием государства, возникает из многостороннего договора, любое другое государство – участник многостороннего договора, если установлено, что данное право было прямо предусмотрено в данном договоре для защиты коллективных интересов государств-участников.

/...

3. Кроме этого, "потерпевшее государство" означает, если международно-противоправное деяние представляет собой международное преступление [и в контексте прав и обязательств государств в соответствии со статьями 14 и 15], все другие государства.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 10 (A/41/10).

2/ Там же.

3/ Ежегодник Комиссии международного права, 1977 год, том II (часть вторая), стр. 155, документ A/32/10, пункт 130.